

**UGOVOR  
IZMEĐU  
VLADE REPUBLIKE HRVATSKE  
I  
VIJEĆA MINISTARA BOSNE I HERCEGOVINE  
O ZNANSTVENOJ I TEHNOLOŠKOJ SURADNJI**

Vlada Republike Hrvatske i Vijeće ministara Bosne i Hercegovine (u daljnjem tekstu: ugovorne strane),

želeći učvrstiti prijateljske veze koje postoje između dviju država, pospješiti i poticati razvitak suradnje u području znanosti i tehnologije i uvažavajući potrebu znanstvenog i tehnološkog razvoja i njegove važnosti u razvoju gospodarstava obje država, sporazumjele su se kako slijedi:

Članak 1.

Ugovorne će stranke u duhu prijateljske suradnje i na osnovi obostrane koristi, putem razmjene znanstvenih i tehnoloških dostignuća razvijati znanstvena istraživanja kao i znanstvenu i tehnološku suradnju.

Članak 2.

Sukladno ovom Ugovoru, ugovorne će stranke:

1. razmjenjivati znanstvenike i druge stručnjake radi prenošenja znanstvenih i tehnoloških znanja i iskustava;
2. razmjenjivati stručnjake u cilju upoznavanja s razvojem znanosti i tehnologije u obje države;
3. organizirati znanstvene seminare, simpozije i druge skupove u području znanosti i tehnologije;
4. podržavati znanstvene i tehnološke i razvojne projekte u zajednički dogovorenim područjima;
5. razmjenjivati znanstvene i tehnološke informacije i dokumentaciju;
6. poticati i ostale oblike znanstvene i tehnološke suradnje o kojima ugovorne stranke postignu sporazum.

### Članak 3.

Ugovorne će stranke poticati i podržavati zajedničku suradnju u multilateralnim i regionalnim znanstvenim, tehnološkim i razvojnim programima i projektima.

### Članak 4.

Kao nadležna tijela za provedbu ovog Ugovora Vlada Republike Hrvatske određuje Ministarstvo znanosti i tehnologije Republike Hrvatske, a Vijeće ministara Bosne i Hercegovine određuje Ministarstvo vanjskih poslova - Odjel za međunarodnu, znanstvenu, tehničku, obrazovnu, kulturnu i sportsku suradnju, kao i Ministarstvo za znanost i kulturu Republike Srpske i Ministarstvo za obrazovanje, znanost, kulturu i sport Federacije Bosne i Hercegovine.

### Članak 5.

Suradnja dogovorena ovim Ugovorom ostvarivat će se u skladu s važećim propisima ugovornih stranaka, kao i u skladu s pravilima međunarodnih i regionalnih organizacija kojih su članovi ugovorne stranke.

### Članak 6.

Zaštita intelektualnog vlasništva, koja proizlazi iz aktivnosti utvrđenih ovim Ugovorom, uređivat će se dogovorima između ustanova koje ostvaruju suradnju, te će iste postati suvlasnice intelektualnog vlasništva koje će proizaći iz suradnje prema ovom Ugovoru.

Znanstveni i tehnološki podaci ne vlasničke naravi, koji će proizlaziti iz suradnje po ovom Ugovoru, bit će vlasništvo obiju ugovornih stranaka i bit će tajni; u slučaju potrebe njima će moći raspolagati i treća stranka, ukoliko ne bude u pisanom obliku drugačije dogovoreno između suradnih ustanova.

### Članak 7.

Znanstvenici, stručnjaci i ustanove trećih država ili međunarodnih organizacija mogu biti, na osnovi suglasnosti obiju ugovornih stranaka, na vlastiti trošak, ako ne bude drugačije pisanim putem dogovoreno, pozvani na suradnju na projektima i programima koji proizlaze iz ovog Ugovora.

### Članak 8.

Ugovorne će stranke sklopiti protokole ili programe unutar okvira predviđenih ovim Ugovorom radi provedbe znanstvene i tehnološke suradnje između suradnih ustanova.

U cilju provedbe ovog Ugovora ugovorne stranke osnovat će Zajedničko povjerenstvo za znanstvenu i tehnološku suradnju (u daljnjem tekstu Zajedničko povjerenstvo) sastavljeno od jednakog broja predstavnika i stručnjaka obiju ugovornih stranaka.

Sastanci Zajedničkog povjerenstva održavat će se redovito jednom godišnje ili više puta po potrebi na zahtjev jedne od ugovornih stranaka, i to naizmjenično u Republici Hrvatskoj i u Bosni i Hercegovini.

## Članak 9.

Odredbe ovog Ugovora mogu se mijenjati ili dopunjavati dogovorom ugovornih stranaka.

## Članak 10.

(1) Ovaj Ugovor stupa na snagu danom primitka posljednje od obavijesti, diplomatskim putem, kojom se ugovorne stranke međusobno izvješćuju da su ispunjeni potrebni unutarnji pravni uvjeti za stupanje Ugovora na snagu.

(2) Ovaj Ugovor ostaje na snazi pet (5) godina nakon čega se njegovo važenje produžuje za sljedeća petogodišnja (5) razdoblja, osim ukoliko jedna od ugovornih stranaka ne izvijesti pisano diplomatskim putem drugu ugovornu stranku o svojoj namjeri otkazivanja Ugovora. U tom slučaju Ugovor prestaje šest mjeseci od dana primitka, diplomatskim putem, pisane obavijesti o otkazu.

(3) U slučaju prestanka ovog Ugovora, prestanak neće utjecati na programe i projekte koji su započeli prema ovom Ugovoru te će se isti nastaviti do otkazivanja, osim ako se drugačije ne dogovori.

(4) Sporovi koji se odnose na tumačenje ili provedbu ovog Ugovora rješavaju se dogovorima ugovornih strana.

Sastavljeno u dva primjerka u Zagrebu, dana 18. prosinca 2002. godine na hrvatskom jeziku i na službenim jezicima Bosne i Hercegovine – bosanskom, hrvatskom i srpskom jeziku, pri čemu su svi tekstovi jednako vjerodostojni.

**ZA VLADU  
REPUBLIKE HRVATSKE**

**ZA VIJEĆE  
MINISTARA BOSNE I HERCEGOVINE**